

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai suvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovau-tis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bei kokiu klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456_7890).

- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgra-viruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakali-nėje pusėje ar apačioje.

- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.

- Tada sugedusiu prietaisu gaminį, pridėję pirkimo docu-mentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsiųsti šį ir daugiau žiniųų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 346448_2004 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

IT	Priežiūra Lietuva
	Tel. 880 033 144
	Elektroninio pašto adresas: kompennass@lidl.lt
	IAN 346448_2004

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompennass.com

- DE/AT/CH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen zur persönlichen Zahnpflege.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen, industriellen oder medizinischen Bereichen und nicht in der Tierpflege.

Lieferumfang

- Elektrische Zahnbürste
- 4 Bürstenköpfe
- 1 Schutzkappe
- 2 Batterien (Mignon/AA/LR6)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V (Gleichstrom)
Batterietyp	Mignon/AA/LR6
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Gerätebeschreibung

- 1 Schutzkappe
- 2 Bürstenkopf
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Handteíl
- 5 Batteriefachdeckel

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremd-körpern.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

Ievads

Apsveicam ar jaunais ierices iegādā! Veicot šo pirmku, esat ieguvis augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierices lietošanu un likvidē-šanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstīgi sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierici lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visus ierices dokumentus.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir paredzēta vienīgi personīgai lietošanai, lai koptu zobus. Šī ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai privātās mājāsaimniecībās. Tā nav paredzēta izmantošanai komerciālajā, industriālajā vai medicīnas sektorā, kā arī nav paredzēta dzīvnieku kopšanai.

Piegādes komplekts

- Elektriskā zobu suka
- 4 galviņas
- 1 aizsargvāciņš
- 2 baterijas (Mignon/AA/LR6)
- Lietošanas pamācība

Tehniskie parametri

Barošanas spriegums	2 x 1,5 V (līdzstrāva)
Baterijas tips	Mignon/AA/LR6
Aizsardzības veids	IPX4 (aizsardzība pret ūdens šļakatām)

Ierīces apraksts

- 1 aizsargvāciņš
- 2 galviņa
- 1 ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 1 rokturis
- 1 bateriju nodalījuma vāciņš

Drošības norādes

- Lai izvairītos no bojājumiem, nelaižiet ierīcē iekļūt ūdenim un neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Nelaižiet iekļūt svešķermeņiem.
- Ja rodas darbības traucējumi vai ir redzami bojājumi, vērsieties klientu apkalpošanas servīsā.
- Ierīces līrīšanu un apkopi, ko paredzēts veikt lietotājam, nedrīkst veikt bērni, izņemot tad, ja viņi tiek uzraudzīti.

- Zobu sukuas drīkst lietot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus.

- Bērni nedrīkst rotālāties ar ierīci.

- Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar karstām virs-mām. Ierīce var tikt neatgriezeniski bojāta!

- Neatveriet ierīci (izņemot bateriju nodalījumu). Nepareiza ierīces salikšana rada traumu risku!

Norādes par rīkošanos ar baterijām

Rīkojoties ar baterijām, ievērojiet:

- Nemetiet baterijas ugunī. Atkārtoti neuzlādējiet baterijas. Pastāv sprādziena un traumu risks!
- Nekad neatveriet, nelodējiet vai nemetiniet baterijas. Pastāv sprādziena un traumu risks!
- Regulāri pārbaudiet baterijas. Iztecējušas baterijas var bojāt ierīci.
- Ja ierīce ilgāku laiku netiks izmantota, izņemiet no tās baterijas.
- Ja baterijas ir iztecējušas, uzvelciet aizsarg-cimdus. Ar sausu drānu izīrīriet bateriju noda-lījumu un notīriet bateriju kontaktus.
- Baterijas nedrīkst nonākt bērnu rokās. Bērni var ielikt baterijas mutē un norīt. Ja baterija ir norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Lietošana

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Neierastais kairinājums sākumā var izraisīt smaganu asiņošanu, kas ir uzskatāma par normālu parādību. Ja asiņošana vērojama ilgāk nekā divas nedēļas, konsultējie-ties ar savu zobārstu.

- Ar vieglu griezes kustību noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu no roktura un ievietojiet baterijas atbilstoši bateriju nodalījumā atbilstojamu polu izvietojumam. Pēc tam atkal aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu .
- Uzspraudiet galviņu uz roktura .
- Samitriniet suku zem tekoša ūdens.
- Uz mitras suku uzspiediet nedaudz zobu pastas un ielieciet zobu suku mutē.

- Ieslēdziet zobu suku, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi , un tīriet zobus no visām pusēm. Iedaliet savu žokli četrās daļās (žokļa kvadrantos): augšējais labais, aug-šējais kreisais, apakšējais labais un apakšējais kreisais (skatīt A. att.). Saciet tīrīšanu un jebkuru no žokļa kvadrantiem.

- Pēc 30 sekundēm zobu suka 2 x uz īsu brīdi pārtrauc darbību, lai signalizētu, ka tagad jātīra nākamais žokļa kvadrants.

- Kopsummā pēc divām minūtēm zobu suka 4 x uz īsu brīdi pārtrauc darbību. Tad ir notīrīti visi žokļa kvadranti, izpildot zobārstu ieteikumu par 2 minūšu ilgu zobu tīrīšanu.

- Izslēdziet zobu suku un kārtīgi noskalojiet galviņu zem tekoša ūdens.

- Lai pasargātu galviņu , tai var uzlikt aizsargvāciņu .

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Ja zobu sukuas kustības kļūst jūtami lēnākas, nomainiet baterijas. Atveriet bateriju nodalījumu, izņemiet tukšās baterijas un ielieciet tajā jaunās baterijas. Pievērsiet uzmanību parei-zam polu novietojumam, pēc tam atkal aizveriet bateriju nodalījumu.

- Baterijas nedrīkst nonākt bērnu rokās. Bērni var ielikt baterijas mutē un norīt. Ja baterija ir norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Tīrīšana un kopšana

- Lai notīrītu piedziņas vārpstu un rokturi , īsu brīdi skalojiet tos zem tekoša ūdens. Turklāt rokturi tīriet tā, lai piedziņas vārpsta bīdli vērsta uz leju. Uzmaniet, lai bateriju nodalījumā neiekleļtu ūdens.

- Pēc lietošanas kārtīgi notīriet galviņas , skalojot zem tekoša ūdens.

- Apmēram pēc 3 mēnešiem, bet ne vēlāk kā brīdī, kad zobu sukuas sāk sīri izliekties uz āru, jums jāsāk lietot jaunu galviņu .

IEVĒRĪBAI!
Rezerves galviņas jūs varat pasūtīt jebkurā laikā (skatīt nodaļu „Rezerves daļu pasūtīšana“). Taču šajā ierīcē iespējams izmantot arī visas pašlaik tirzniecībā pieejamās Oral-B* un Nevadent galviņas. *Oral-B ir reģistrēta prečzīme, kas pieder uzņēmumam Procter & Gamble.

Likvidēšana

- Nekādā gadījumā neizmetiet ierīci parastajos sadzīves atkritumos. Šim izstrādājumam ir piemērojama Eiropas Direktīva 2012/19/EU.**

Atbrīvojoties no ierīces sertificētā atkritumu apsaimniekoša-nas uzņēmumā vai pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ievērojiet tobrīd spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

- Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.**

Katram patērētājam ir likumā noteikts pienākums nodot baterijas sava pagasta/pilsētas rajona savākšanas punktos vai tirdzniecības uzņēmumos.

Šī priekākuma mērķis ir nodrošināt bateriju/akumulatoru nogādāšanu uz vīdei nekaitīgu likvidāciju. Nododiet tikai tukšas baterijas/akumulatorus.

Visus iepakojuma materiālus nogādājiet uz vīdei draudzīgu likvidāciju.

- Atbrīvojoties no iepakojuma atbilstoši vīdes aizsardzības prasībām.

Nemetiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķīrojiet iepakojumus atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:
1–7: plastmasas,
20–22: papīrs un kartons,
80–98: kompozītmateriāli.

Informāciju par nolietotā produkta likvidēšanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompennass.com** varat papildus pasūtīt rezerves suku uzgalus.

Noskenējiet šo kvadrātkodu ar savu viedtālruni/planšētdatoru. Izmantojot šo kvadrātkodu, uzreiz atversies mūsu tīmekļa vietne, kur varēsiet apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas. Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu ieeisaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā.

Veicot savu pasūtījumu, lūdzu, vienmēr ievadiet arī preces numuru (piemēram, 123456_7890), ko varat atrast šīs lietošanas pamācības titullapā.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godālais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumi-gās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināso dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēti materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatēto defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvaliitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomināitām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdzu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzē-tajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikti atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās kor-pusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456_7890) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināso dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināso dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu pazīņoto servisa adresi.

Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzās citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 346448_2004, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss
IV Serviss Lettland
Tālr.: 80005808
E-pasts: kompennass@lidl.lv
IAN 346448_2004

Importētājs:

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompennass.com